



i-See sensor

Model **PAC-SF1ME-E**

[FOR INSTALLER]
INSTALLATION MANUAL
[FÜR INSTALLATEUR]
INSTALLATIONSHANDBUCH
[POUR L'INSTALLATEUR]
MANUEL D'INSTALLATION
[VOOR DE INSTALLATEUR]
INSTALLATIEHANDLEIDING
[PARA EL INSTALADOR]
MANUAL DE INSTALACIÓN
[PER L'INSTALLATORE]
MANUALE DI INSTALLAZIONE
[ΓΙΑ ΑΥΤΟΝ ΠΟΥ ΚΑΝΕΙ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ]
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
[PARA O INSTALADOR]
MANUAL DE INSTALAÇÃO
[TIL INSTALLATØREN]
INSTALLATIONSMANUAL
[FÖR INSTALLATÖREN]
INSTALLATIONSMANUAL
[MONTÖR İÇİN]
MONTAJ ELKİTABI
[ДЛЯ УСТАНОВИТЕЛЯ]
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BLDG., 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN
AUTHORIZED REPRESENTATIVE IN EU: MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V.
HARMAN HOUSE, 1 GEORGE STREET, UXBRIDGE, MIDDLESEX UB8 1QQ, U.K.

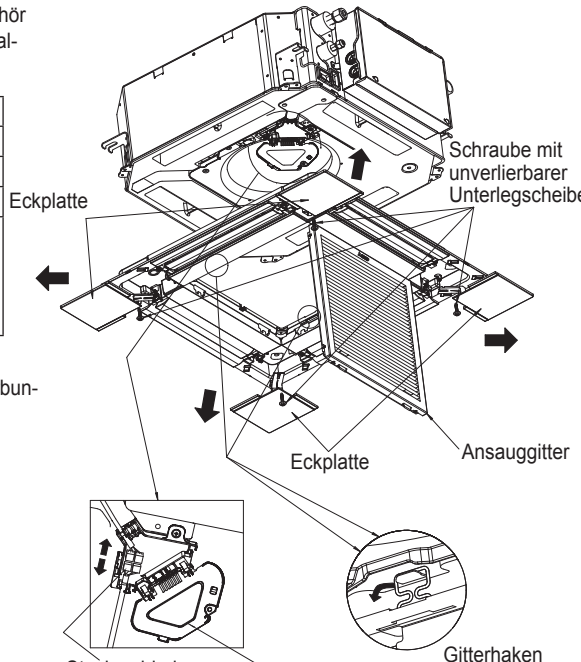
RG79Y770H01

Printed in Thailand

Deutsch

1. Zubehör
Vergewissern Sie sich, dass sämtliches folgendes Zubehör außer der Installationsanleitung in der Verpackung enthalten ist.

Modell	Bezeichnung der Zubehörteile	Anzahl
PAC-SF1ME-E	① i-See-Sensor	1
	② Verbindungskabel	1
	③ Kabelbinder	2



2. Vorbereitung zum Anbringen des i-See-Sensors
(Das Verbindungskabel ② muss mit dem Innengerät verbunden werden.)
Hinweis 1: Schalten Sie vor der Installation die Netzstromversorgung des Innengeräts aus.
Hinweis 2: Ziehen Sie zusätzlich zu dieser Anleitung auch die Installationsanleitung des Innengeräts zu Rate.

- Das Gitter vom Innengerät entfernen, wie nachfolgend beschrieben.
- 1) Das Ansauggitter öffnen, die Schrauben für die Eckblenden lösen und die Blenden abnehmen.
- 2) Die Befestigungsschraube des Anschlusskastendeckels entfernen und den Anschlusskastendeckel öffnen. Den Steckverbinder des Kabels trennen, das vom Luftklappenmotor kommt.
- 3) Die 4 Schrauben entfernen, die an den Ecken des Gitters befestigt sind.
- 4) Die 2 Haken am Gitter vom Innengerät lösen und das Gitter abnehmen.

- Die Elektroarbeiten am Verbindungskabel ② unter Bezugnahme auf [Elektroarbeiten] in der Installationsanleitung des Innengeräts durchführen.

3. Anbringen des i-See-Sensors

- Den i-See-Sensor ① an einer der Ecken des Gitters anbringen, die mit "o" oder "□" markiert ist, und dabei [Gitterinstallation] in der Installationsanleitung des Innengeräts zu Rate ziehen.
- Hinweis 1: "o" Markierung: standardmäßige i-See-Sensorposition
- Hinweis 2: Die Eckblende, die an der mit "o" oder "□" markierten Position entfernt wurde, entsorgen.
- Hinweis 3: Um den i-See-Sensor aus der mit "o" markierten Position in die mit "□" markierte Position zu bringen, muss die Funktionseinstellung (SLZ) oder die Einstellung (PLFY) des Schalters (SW3-4) geändert werden.
- Nach dem Anbringen des i-See-Sensors ① den Anschlusskastendeckel schließen. Die 3 Eckblenden und das Ansauggitter in umgekehrter Reihenfolge wie oben beschrieben wieder anbringen.

4. Prüfen

- Sicherstellen, dass sich zwischen dem Gehäuse des Innengeräts und dem Gitter oder der Deckenoberfläche und dem Gitter keine Lücken befinden. Eine Lücke kann Taubildung begünstigen.
- Sicherstellen, dass alle Kabel richtig verbunden wurden.
- i-See-Sensor-Eckblende auf Drehbewegung prüfen.
- Wenn sich der i-See-Sensor nicht dreht, lesen Sie erneut [Gitterinstallation] in der Installationsanleitung des Innengeräts.

English

1. Accessories
Make sure that all the following accessories besides this installation manual are contained in the package.

Model	Accessory name	Q'ty
PAC-SF1ME-E	① i-See sensor	1
	② Junction wire	1
	③ Fastener	2

2. Preparation for mounting i-See sensor
(The junction wire ② needs to be connected to the indoor unit.)
Note 1: Turn off main power supply to the indoor unit before installation.
Note 2: See the installation manual of the indoor unit in addition to this manual.

- Remove the grille from the indoor unit as described in the following procedure.
1) Open the intake grille, loosen the screws for the corner panels, and remove the corner panels.
- 2) Remove the screw for the connector box cover, and open the connector box cover. Disconnect the connector of the wire coming from the vane motor.
- 3) Remove the 4 screws fastened on the corners of the grille.
- 4) Disengage the 2 hooks of the grille from the indoor unit, and remove the grille.

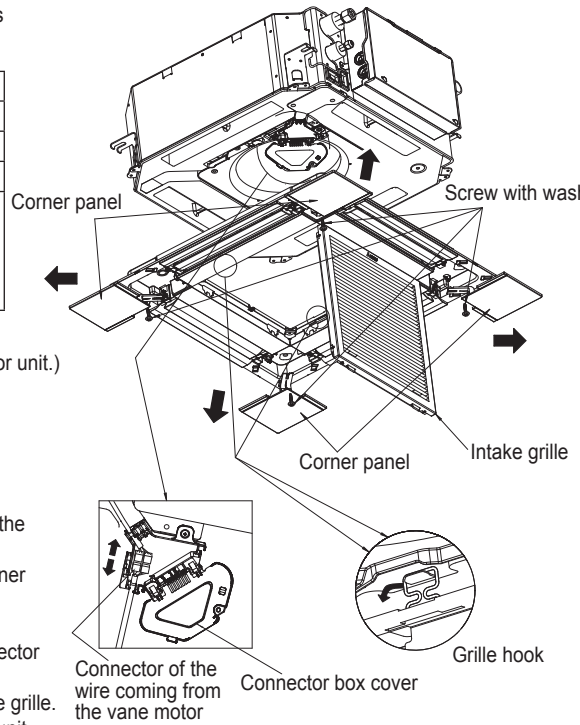
- Perform the electrical work of the junction wire ② by referring to [Electrical work] in the installation manual of the indoor unit.

3. Mounting i-See sensor

- Mount the i-See sensor ① on either corner of the grille, which is marked with "o" or "□" by referring to [Installing the grille] in the installation manual of the indoor unit.
- Note 1: "o" stamp: default i-See sensor position.
- Note 2: Discard the corner panel removed from the position indicated with "o" or "□".
- Note 3: To change the position of the i-See sensor from the position indicated with "o" to that indicated with "□", change the function setting (SLZ) or the switch (SW3-4) setting (PLFY).
- After mounting the i-See sensor ①, close the connector box cover. Replace the 3 corner panels, the intake grille, in the reverse order of the removal described above.

4. Check

- Make sure that there is no gap either between the body of indoor unit and the grille or between the ceiling surface and the grille. The gap may cause dew formation.
- Make sure that the wires are connected properly.
- For i-See sensor corner panel, check the rotating movement.
- If the i-See sensor does not rotate, see the procedure in [installing the grille] in the installation manual of the indoor unit again.



Français

1. Accessoires
Vérifiez que tous les accessoires suivants sont bien inclus dans l'emballage, en plus du manuel d'installation.

Modèle	Nom de l'accessoire	Qté
PAC-SF1ME-E	① Capteur i-See	1
	② Câble de jonction	1
	③ Fixation	2

2. Préparation au montage du capteur i-See
(Le câble de jonction ② doit être raccordé à l'unité intérieure.)
Remarque 1 : coupez l'alimentation de l'unité intérieure avant l'installation.
Remarque 2 : reportez-vous au manuel d'installation de l'unité intérieure en plus du présent manuel.

- Retirez la grille de l'unité intérieure conformément à la procédure suivante :
1) Ouvrez la grille d'admission, desserrez les vis des panneaux d'angle et déposez ces derniers.
- 2) Retirez la vis du couvercle de la boîte de raccordement, puis ouvrez le couvercle. Débranchez le connecteur du câble provenant du moteur du volet.
- 3) Retirez les 4 vis fixées aux angles de la grille.
- 4) Dégagez les 2 crochets de la grille de l'unité intérieure puis retirez la grille.

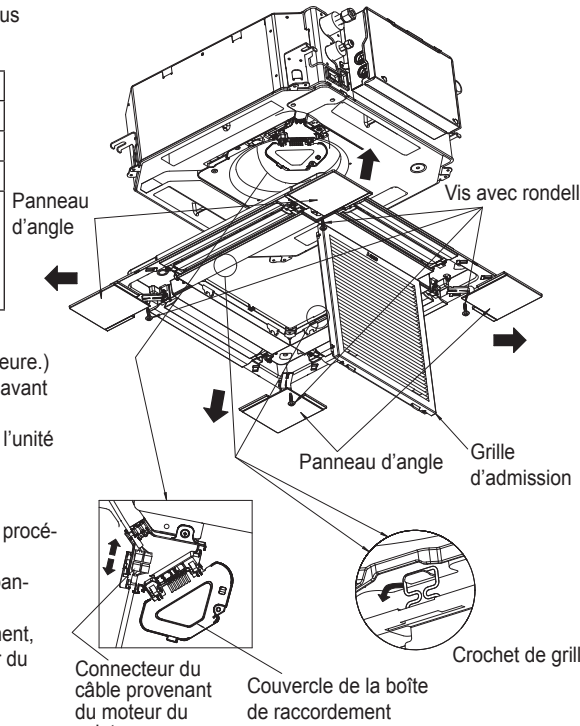
- Réalisez les travaux électriques prévus sur le câble de jonction ② en vous référant à la section [Installations électriques] du manuel d'installation de l'unité intérieure.

3. Montage du capteur i-See

- Montez le capteur i-See ① dans l'angle de la grille marqué "o" ou "□" en vous référant à la section [Installation de la grille] du manuel d'installation de l'unité intérieure.
- Remarque 1 : position "o" : position par défaut du capteur i-See.
- Remarque 2 : mettez au rebut le panneau d'angle retiré de la position marquée "o" ou "□".
- Remarque 3 : pour changer la position du capteur i-See de la position marquée "o" à la position marquée "□", modifiez la programmation (SLZ) ou le réglage (PLFY) du commutateur (SW3-4).
- Après avoir monté le capteur i-See ①, fermez le couvercle de la boîte de raccordement. Remplacez les 3 panneaux d'angle et la grille d'admission dans l'ordre inverse de la dépose décrite plus haut.

4. Contrôle

- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'espace entre le corps de l'unité intérieure et la grille, ou entre la surface du plafond et la grille. Un espace pourrait provoquer la formation de rosée.
- Assurez-vous que tous les câbles sont raccordés correctement.
- Pour le panneau d'angle du capteur i-See, vérifiez le mouvement de rotation.
- Si le capteur i-See ne tourne pas, reportez-vous à nouveau à la procédure de la section [Installation de la grille] du manuel d'installation de l'unité intérieure.



Nederlands

1. Accessoires
Controleer of de verpakking, behalve deze installatiehandleiding, de volgende accessoires bevat.

Model	Accessoire naam	Aantal
PAC-SF1ME-E	① i-See-sensor	1
	② Verbindingsbedrading	1
	③ Sluiting	2

2. Voorbereiding voor montage van de i-See-sensor
(De verbindingsbedrading ② moet zijn aangesloten op de binneneenit.)
Opmerking 1: sluit voor het installeren de hoofdstroomtoevoer naar de binneneenit af.
Opmerking 2: raadpleeg in aanvulling op deze handleiding de installatiehandleiding van de binneneenit.

- Verwijder het rooster van de binneneenit zoals beschreven in de volgende procedure.
1) Open het inlaatrooster, draai de schroeven in de hoekpanelen los en verwijder de hoekpanelen.
- 2) Verwijder de schroef waarmee de kap van de schakeldoos vastzit en open de kap van de schakeldoos. Verbreek de aansluiting van de bedrading die van de waaiermotor komt.
- 3) Verwijder de 4 schroeven op de hoeken van het rooster.
- 4) Maak de 2 haken van het rooster los van de binneneenit en verwijder het rooster.

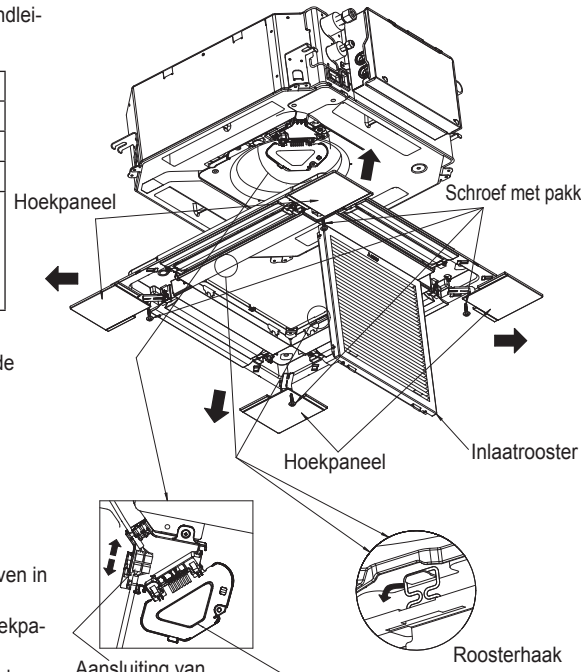
- Voer de elektrische installatie van de verbindingsbedrading ② uit zoals aangegeven in [Elektrische aansluitingen] in de installatiehandleiding van de binneneenit.

3. Montage van i-See-sensor

- Monteer de i-See-sensor ① op een van de hoeken van het rooster, die zijn gemarkeerd met "o" of "□", zoals aangegeven in [Het rooster installeren] in de installatiehandleiding van de binneneenit.
- Opmerking 1: stempel "o": standaardpositie voor i-See-sensor.
- Opmerking 2: haal het hoekpaneel weg dat is verwijderd van de door "o" of "□" aangegeven positie.
- Opmerking 3: als u de positie van de i-See-sensor wilt wijzigen van de positie die wordt aangegeven met "o" naar de positie die wordt aangegeven met "□", wijzigt u de functie-instelling (SLZ) of de instelling (PLFY) van de schakelaar (SW3-4).
- Na montage van de i-See-sensor ① sluit u de kap van de schakeldoos. Plaats de 3 hoekpanelen en het inlaatrooster terug in de omgekeerde volgorde van de bovengenoemde verwijdering.

4. Controleer

- Zorg ervoor dat er geen openingen zijn tussen de behuizing van de binneneenit en het rooster of tussen het plafond en het rooster. Een opening kan condens veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de bedradingen goed zijn aangesloten.
- Controleer de draaibeweging voor het hoekpaneel van de i-See-sensor.
- Als de i-See-sensor niet draait, raadpleegt u opnieuw de procedure in [Het rooster installeren] in de installatiehandleiding van de binneneenit.



Italiano

1. Accessori
Accertarsi che, oltre al presente manuale di installazione, tutti i seguenti accessori siano contenuti nella confezione.

Modello	Nome dell'accessorio	Q.tà
PAC-SF1ME-E	① i-See sensor	1
	② Cavo di giunzione	1
	③ Dispositivo di attacco	2

2. Preparazione per l'installazione dell'i-See sensor
(Il cavo di giunzione ② deve essere collegato all'unità interna).
Nota 1: togliere l'alimentazione di corrente all'unità interna prima dell'installazione.
Nota 2: oltre al presente manuale, consultare il manuale di installazione dell'unità interna.

- Rimuovere la griglia dall'unità interna come descritto nella procedura che segue.
1) Aprire la griglia di ingresso, allentare le viti dai pannelli angolari e rimuoverli.
- 2) Rimuovere le viti del coperchio della scatola dei connettori, quindi aprire il coperchio. Scollegare il connettore del cavo che proviene dal motore dei deflettori.
- 3) Rimuovere le 4 viti serrate sugli angoli della griglia.
- 4) Sganciare i 2 ganci che fissano la griglia dall'unità interna, quindi rimuovere la griglia.

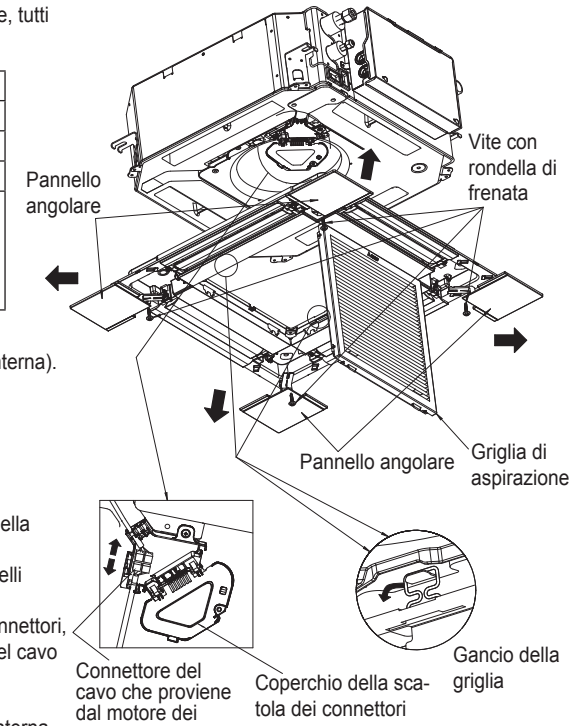
- Eseguire i collegamenti elettrici del cavo di giunzione ② facendo riferimento alla sezione [Collegamenti elettrici] nel manuale di installazione dell'unità interna.

3. Installazione dell'i-See sensor

- Installare l'i-See sensor ① su uno qualunque degli angoli della griglia contrassegnati con "o" o "□" facendo riferimento alla sezione [Installazione della griglia] nel manuale di installazione dell'unità interna.
- Nota 1: stampigliatura "o": posizione predefinita dell'i-See sensor.
- Nota 2: eliminare il pannello angolare rimosso dalla posizione indicata dal simbolo "o" o "□".
- Nota 3: per spostare la posizione dell'i-See sensor da quella indicata da "o" a quella indicata da "□", cambiare l'impostazione della funzione (SLZ) o l'impostazione (PLFY) dell'interruttore (SW3-4).
- Dopo il montaggio dell'i-See sensor ①, chiudere il coperchio della scatola dei connettori. Sostituire i 3 pannelli angolari e la griglia di ingresso, seguendo l'ordine inverso di quello seguito per la rimozione.

4. Controllo

- Accertarsi che non vi sia alcuno spazio vuoto tra il corpo dell'unità interna e la griglia o tra la superficie del soffitto e la griglia. Lo spazio vuoto può causare la formazione di gocce di condensa.
- Accertarsi che i cavi siano collegati correttamente.
- Per il pannello angolare dell'i-See sensor, controllare il movimento rotatorio.
- Qualora l'i-See sensor non ruotasse, controllare nuovamente la procedura nella sezione [Installazione della griglia] nel manuale di installazione dell'unità interna.



Español

1. Accesorios
Compruebe que el paquete contenga todos estos accesorios, además de este manual de instalación.

Modelo	Nombre del accesorio	Cant.
PAC-SF1ME-E	① Sensor i-See	1
	② Cable de enlace	1
	③ Remache	2

2. Preparación para montar el sensor i-See
(El cable de enlace ② debe estar conectado a la unidad interior.)
Nota 1: antes de la instalación, desactive la fuente de alimentación principal de la unidad interior.
Nota 2: además de este manual, consulte el manual de instalación de la unidad interior.

- Retire la rejilla de la unidad interior de la forma descrita en el siguiente procedimiento.
1) Abra la rejilla de admisión, afloje los tornillos de los paneles angulares y retírelos.
- 2) Retire el tornillo de la cubierta de la caja de conexión, y ábrala. Desconecte el conector del cable procedente del motor de los deflectores.
- 3) Retire los 4 tornillos que fijan las esquinas de la rejilla.
- 4) Desenganche los 2 ganchos de la rejilla de la unidad interior, y retire la rejilla.

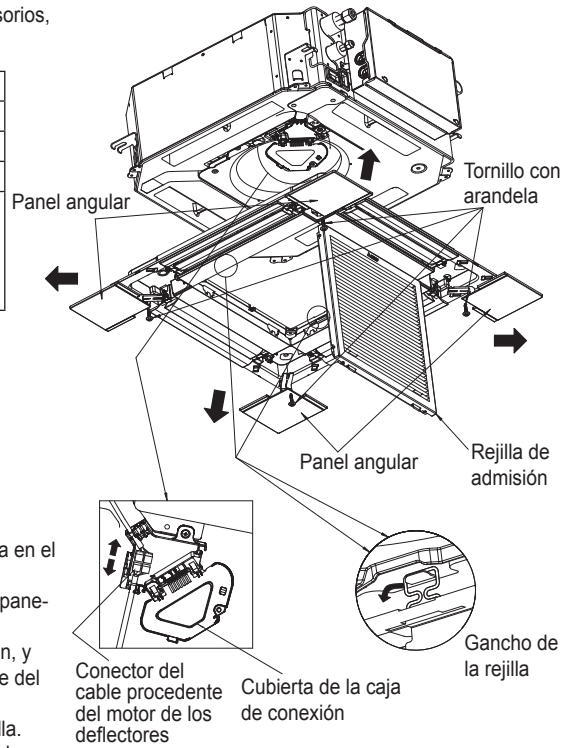
- Realice el trabajo eléctrico del cable de enlace ② consultando la sección [Trabajo eléctrico] en el manual de instalación de la unidad interior.

3. Montar el sensor i-See

- Monte el sensor i-See ① en cada una de las esquinas de la rejilla, que está marcada con "o" o "□", consultando la sección [Instalar la rejilla] en el manual de instalación de la unidad interior.
- Nota 1: indicador "o": posición por defecto del sensor i-See.
- Nota 2: deseché el panel angular retirado de la posición indicada con "o" o "□".
- Nota 3: para cambiar el sensor i-See de la posición indicada con "o" a la indicada con "□", cambie el ajuste de la función (SLZ) o el ajuste (PLFY) del conmutador (SW3-4).
- Después de montar el sensor i-See ①, cierre la cubierta de la caja de conexión. Vuelva a colocar los 3 paneles angulares y la rejilla de admisión en el orden inverso al seguido cuando los retiró.

4. Comprobación

- Compruebe que no haya ningún hueco entre la unidad interior y la rejilla, ni entre la superficie del techo y la rejilla. Los huecos pueden provocar que se forme condensación.
- Compruebe que los cables estén conectados correctamente.
- Para el panel angular del sensor i-See, compruebe el movimiento de rotación.
- Si el sensor i-See no gira, vuelva a consultar el procedimiento descrito en la sección [Instalar la rejilla] en el manual de instalación de la unidad interior.



Ελληνικά

1. Βοηθητικά εξαρτήματα
Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παρακάτω βοηθητικά εξαρτήματα περιέχονται στη συσκευασία, μαζί με το εγχειρίδιο εγκατάστασης.

Μοντέλο	Όνομα βοηθητικού εξαρτήματος	Ποσ/τα
PAC-SF1ME-E	① Αισθητήρας i-See	1
	② Σύρμα διακλάδωσης	1
	③ Σφιγκτήρας	2

2. Προετοιμασία για τοποθέτηση του αισθητήρα i-See
(Το σύρμα διακλάδωσης ② πρέπει να συνδεθεί στην εσωτερική μονάδα.)
Σημείωση 1: Πριν από την εγκατάσταση, απενεργοποιήστε την κεντρική παροχή ρεύματος προς την εσωτερική μονάδα.
Σημείωση 2: Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας, εκτός από το παρόν εγχειρίδιο.

- Αφαιρέστε τη γρίλια από την εσωτερική μονάδα, όπως περιγράφεται στην ακόλουθη διαδικασία.
1) Ανοίξτε τη γρίλια εισαγωγής, ξεσφίξτε τις βίδες από τα γωνιακά πλαίσια και αφαιρέστε τα γωνιακά πλαίσια.
- 2) Αφαιρέστε τη βίδα που στερεώνει το κάλυμμα του πίνακα σύνδεσης και ανοίξτε το κάλυμμα. Αποσυνδέστε το συνδετήρα του σύρματος που έρχεται από το μοτέρ πτερυγίων.
- 3) Αφαιρέστε τις 4 βίδες που στερεώνουν τις γωνίες της γρίλιας.
- 4) Απασφαλίστε τα 2 άγκιστρα της γρίλιας από την εσωτερική μονάδα και αφαιρέστε τη γρίλια.

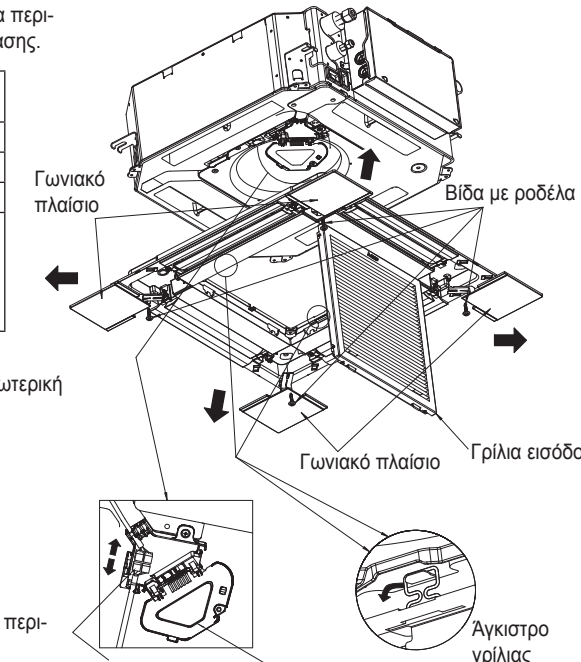
- Για την εκτέλεση της ηλεκτρολόγης εργασίας για το σύρμα διακλάδωσης ②, ανατρέξτε στην ενότητα [Ηλεκτρικές εργασίες] του εγχειριδίου εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας.

3. Τοποθέτηση αισθητήρα i-See

- Τοποθετήστε τον αισθητήρα i-See ① στη μία γωνία της γρίλιας, η οποία επισημαίνεται με "o" ή "□", σύμφωνα με τη διαδικασία [Εγκατάσταση της γρίλιας] που αναφέρεται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας.
- Σημείωση 1: Απορρίψτε το γωνιακό πλαίσιο που αφαιρέσατε από τη θέση η οποία επισημαίνεται με "o" ή "□".
- Σημείωση 2: Απορρίψτε το γωνιακό πλαίσιο που αφαιρέσατε από τη θέση η οποία επισημαίνεται με "o" ή "□".
- Σημείωση 3: Για να αλλάξετε τη θέση του αισθητήρα i-See από τη θέση που επισημαίνεται με "o" σε αυτήν που επισημαίνεται με "□", αλλάξτε τη ρύθμιση λειτουργίας (SLZ) ή τη ρύθμιση διακόπτη (SW3-4) (PLFY).
- Μετά την τοποθέτηση του αισθητήρα i-See ①, κλείστε το κάλυμμα του πίνακα σύνδεσης. Τοποθετήστε ξανά τα 3 γωνιακά πλαίσια, τη γρίλια εισαγωγής, ακολουθώντας την αντίστροφη σειρά της διαδικασίας αφαίρεσής που περιγράφεται παραπάνω.

4. Έλεγχος

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κενό ανάμεσα στο σώμα της εσωτερικής μονάδας και τη γρίλια ή ανάμεσα στην επιφάνεια της οροφής και τη γρίλια. Το κενό μπορεί να οδηγή σε σχηματισμό σταγόνων υγρασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι τα σύρματα είναι συνδεδεμένα σωστά.
- Στο γωνιακό πλαίσιο του αισθητήρα i-See, ελέγξτε την περιστροφική κίνηση.
- Εάν ο αισθητήρας i-See δεν περιστρέφεται, ανατρέξτε ξανά στη διαδικασία της ενότητας [Εγκατάσταση της γρίλιας] στο εγχειρίδιο εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας.



Português

1. Acessórios

Certifique-se de que, para além deste manual de instalação, os acessórios indicados em seguida estão incluídos na embalagem.

Modelo	Nome do acessório	Qtd
PAC-SF1ME-E	① i-See sensor	1
	② Fio de junção	1
	③ Presilha	2

①

②

③

2. Preparação para montagem do i-See sensor

(É necessário ligar o fio de junção ② à unidade interior.)

Nota 1: Desligue a unidade interior da fonte de alimentação antes de iniciar a instalação.

Nota 2: Para além deste manual, consulte também o manual de instalação da unidade interior.

Retire a grelha da unidade interior da forma descrita no procedimento seguinte.

1) Abra a grelha de admissão, desaperte os parafusos dos painéis de canto e retire os painéis.

2) Retire o parafuso da tampa da caixa de conexão e abra a tampa. Desligue o conector do fio proveniente do motor das lâminas.

3) Retire os 4 parafusos apertados nos cantos da grelha.

4) Desengate os 2 ganchos que seguram a grelha à unidade interior e retire a grelha.

3. Montagem do i-See sensor

Monte o i-See sensor ① em qualquer um dos cantos da grelha, assinalado com a marca "o" ou "□" de acordo com a secção [Instalação da grelha] apresentada no manual de instalação da unidade interior.

Nota 1: Marca "o": posição predefinida do i-See sensor.

Nota 2: Elimine o painel de canto que retirou da posição assinalada com a marca "o" ou "□".

Nota 3: Para mudar a posição do i-See sensor da posição assinalada com a marca "o" para a indicada com a marca "□", altere a definição de função (SLZ) ou a definição de interruptor (SW3-4) (PLFY).

Após terminar a montagem do i-See sensor ①, feche a tampa da caixa de conexão. Volte a colocar os 3 painéis de canto e a grelha de admissão, pela ordem inversa do procedimento de remoção descrito anteriormente.

4. Verificação

Certifique-se de que não existem folgas entre o corpo da unidade interior e a grelha nem entre a superfície do teto e a grelha. Se existirem folgas, poderão formar-se gotas de água.

Certifique-se de que os fios estão ligados corretamente.

Para o painel de canto do i-See sensor, verifique o movimento rotativo.

Se o i-See sensor não rodar, reveja o procedimento da secção [Instalação da grelha] apresentada no manual de instalação da unidade interior.

Dansk

1. Tilbehør

Kontrollér, at følgende tilbehør ud over denne installationsvejledning ligger i pakken.

Model	Tilbehørsdelens navn	Antal
PAC-SF1ME-E	① i-See-sensor	1
	② Tilslutningsledning	1
	③ Beslag	2

①

②

③

2. Forberedelse af monteringen af i-See-sensor

(Tilslutningsledning ② skal sluttes til indendørsenheden).

Bemærkning 1: Sluk for strømforsyningen til indendørsenheden før installation.

Bemærkning 2: Se installationsvejledningen til indendørsenheden ud over denne vejledning.

Fjern gitteret fra indendørsenheden som beskrevet i nedenstående fremgangsmåde.

1) Åbn indtagsgitteret, løs skruerne til hjørnepanelerne, og fjern hjørnepanelerne.

2) Fjern skruen til el-boksens afdækning, og åbn afdækningen. Frakobl stikket på ventilatorvingemotorens ledning.

3) Fjern de 4 skruer, der er fastgjort på gitterets hjørner.

4) Frigør gitterets 2 kroge fra indendørsenheden, og fjern gitteret.

3. Monteringen af i-See-sensor

Monter i-See-sensor ① på et af gitterets hjørner, der er markeret med "o" eller "□" som beskrevet i [Installation af gitteret] i installationsvejledningen til indendørsenheden.

Bemærkning 1: Prægning "o": standardplacering for i-See-sensor.

Bemærkning 2: Kassér det hjørnepanel, der fjernes fra positionen angivet med "o" eller "□".

Bemærkning 3: Skift funktionsindstilling (SLZ) eller kontaktens (SW3-4) indstilling (PLFY) for at ændre placeringen af i-See-sensoren fra den position, der er angivet med "o" til den, der er angivet med "□".

Luk el-boksens afdækning, når i-See-sensor ① er monteret. Monter de 3 hjørnepaneler og indtagsgitteret i omvendt rækkefølge af afmonteringen beskrevet herover.

4. Kontrollér

Kontrollér, at der ikke er afstand mellem indendørsenheden og gitteret eller mellem loftsfladen og gitteret. Afstand kan medføre kondensdannelse.

Kontrollér, at ledningerne er tilsluttet korrekt.

Se rotationsbevægelsen for i-See-sensor)jørnepaneler.

Se fremgangsmåden i [Installation af gitteret] i installationsvejledningen til indendørsenheden igen, hvis i-See-sensoren ikke roterer.

Русский

1. Принадлежности

Убедитесь, что все перечисленные принадлежности, за исключением этого руководства по установке, входят в комплект поставки.

Модель	Наименование дополнительного компонента	Количество
PAC-SF1ME-E	① Датчик i-See	1
	② Соединительный провод	1
	③ Зажим	2

①

②

③

2. Подготовка к монтажу датчика i-See

(Соединительный провод ② необходимо подключить к внутреннему прибору.)

Примечание 1. Отключите основной источник питания от внутреннего прибора перед монтажом.

Примечание 2. В дополнение к этому руководству см. руководство по установке внутреннего прибора.

Снимите решетку с внутреннего прибора согласно приведенной процедуре.

1) Откройте решетку выпуска воздуха, ослабьте винты угловых панелей и снимите угловые панели.

2) Снимите винт, которым крепится крышка коннекторной коробки, откройте крышку коннекторной коробки. Отсоедините коннектор провода, отходящего от привода дефлектора.

3) Снимите 4 винта, прикрепленных по углам решетки.

4) Отсоедините 2 крючка решетки от внутреннего прибора и снимите решетку.

3. Монтаж датчика i-See

Установите датчик i-See ① на любой угол решетки с маркировкой "o" или "□" согласно рекомендациям в разделе [Установка решетки] в руководстве по установке внутреннего прибора.

Примечание 1 к маркировке "o". Расположение датчика i-See по умолчанию.

Примечание 2. Отложите угловую панель, снятую с места с маркировкой "o" или "□".

Примечание 3. Чтобы изменить положение датчика i-See с положения с маркировкой "o" на положение с маркировкой "□", измените настройку функции (SLZ) или настройку (PLFY) переключателя (SW3-4).

Завершив монтаж датчика i-See ①, закройте крышку коннекторной коробки. Установите на место 3 угловые панели, решетку впуска воздуха в порядке, обратном указанному выше.

4. Проверьте

Убедитесь в отсутствии зазоров между корпусом внутреннего прибора и решеткой, а также между поверхностью потолка и решеткой. Наличие зазоров может повлечь выпадение конденсата.

Убедитесь в правильности подключения проводов.

Для угловой панели датчика i-See: проверьте вращательное движение.

Если датчик i-See не вращается, снова прочтите описание процедуры в разделе [Установка решетки] в руководстве по установке внутреннего прибора.

Svenska

1. Tillbehör

Säkerställ att alla följande tillbehör och installationsmanualen finns med i förpackningen.

Modell	Tillbehörsnamn	Ant.
PAC-SF1ME-E	① i-See-sensor	1
	② Anslutningskabel	1
	③ Fäste	2

①

②

③

2. Förberedelse för monteringen av i-See-sensorn

(Anslutningskabel ② måste anslutas till inomhusenheten.)

Obs 1: Stäng av strömförsörjningen till inomhusenheten före installationen.

Obs 2: Se installationsmanualen för inomhusenheten för tillägg till denna manual.

Ta bort gallret från inomhusenheten enligt beskrivningen nedan.

1) Öppna insugsgallret, lossa skruvarna för hörnpanelerna och ta bort hörnpanelerna.

2) Avlägsna skruven som håller anslutningsdosans lock och öppna locket. Ta loss kontakten med den kabel som kommer från lamellmotorn.

3) Skruva bort de 4 skruvorna som sitter i hörnen på gallret.

4) Haka loss de 2 hakarna på gallret från inomhusenheten och ta loss gallret.

3. Monteringen av i-See-sensorn

Montera i-See-sensor ① i något av hörnen på gallret som är märkta med "o" eller "□" genom att se beskrivningen i [Installation av gallret] i inomhusenhetens installationsmanual.

Obs 1: Märkning "o": standardposition för i-See-sensorn.

Obs 2: Kassera den hörnpanel som tagits bort från positionen markerade med "o" eller "□".

Obs 3: Om du vill ändra position på i-See sensorn från den position som är markerad med "o" till den som är markerad med "□", ändrar du funktionsinställningen (SLZ) eller omkopplaren (SW3-4), inställning (PLFY).

Stäng anslutningsdosans lock när i-See-sensor ① har monterats. Sätt tillbaka 3 hörnpaneler och insugsgallret i omvänd ordning.

4. Kontroll

Kontrollera att det inte finns något mellanrum mellan inomhusenheten och gallret eller mellan taket och gallret. Ett mellanrum kan leda till kondensbildning.

Kontrollera att kablarna är ordentligt anslutna.

Kontrollera rotationsrörelsen för i-See-sensorns hörnpanel.

Om i-See-sensorn inte roterar, se beskrivningen i [Installation av gallret] i inomhusenhetens installationsmanual.

Türkçe

1. Aksesuarlar

Pakette bu kurulum kılavuzunun yanı sıra aşağıdaki aksesuarların da yer aldığından emin olun.

Model	Aksesuarın adı	Miktar
PAC-SF1ME-E	① i-See sensör	1
	② Bağlantı kablosu	1
	③ Tespit malzemesi	2

①

②

③

2. i-See sensör montajı hazırlığı

(Bağlantı kablosu ② iç üniteye bağlanmalıdır.)

Not 1: Montaj işleminden önce iç üniteye güç sağlayan ana güç kaynağını kapatın.

Not 2: Bu kılavuza ek olarak iç ünitenin kurulum kılavuzuna bakın.

İzgarayı aşağıdaki işlemde açıklandığı şekilde iç üniteden çıkartın.

1) Giriş izgarasını açın, köşe panellerinin vidalarını gevşetin ve köşe panellerini çıkartın.

2) Konektör kutusu kapağının vidasını sökün ve konektör kutusu kapağını açın. Kanatçık motorundan gelen kablolu konektör bağlantısını ayırın.

3) İzgaranın köşelerine takılmış 4 vidayı sökün.

4) İzgaranın 2 kanca bağlantısını iç üniteden ayırın ve izgarayı çıkartın.

3. i-See sensör montajı

i-See sensör ①'i, iç ünitenin kurulum kılavuzundaki [İzgaranın takılması] bölümüne başvurarak izgaranın "o" veya "□" ile belirtilen köşelerinden birine monte edin.

Not 1: "o" işareti: Varsayılan i-See sensör konumu.

Not 2: "o" veya "□" ile belirtilen konumdan çıkartılan köşe panelini ayırın.

Not 3: i-See sensörün "o" ile belirtilen konumunu "□" ile belirtilen konuma değiştirmek için, fonksiyon ayarını (SLZ) veya anahtar (SW3-4) ayarını (PLFY) değiştirin.

i-See sensör ①'i monte ettikten sonra konektör kutusu kapağını kapatın. 3 köşe paneli ve giriş izgarasını,yukarıdaki sökme işleminde anlatılan prosedürü tersten izleyerek değiştirin.

4. Kontrol

İç ünitenin gövdesiyle izgara arasında veya tavan yüzeyiyle izgara arasında boşluk kalmadığından emin olun. Boşluk çiy oluşmasına neden olabilir.

Kabloların düzgün şekilde bağlandığından emin olun.

i-See sensör köşe paneli için dönme hareketini kontrol edin.

i-See sensörü dönmüyorsa, iç ünitenin kurulum kılavuzundaki [izgaranın takılması] bölümünde anlatılan prosedüre tekrar bakın.